

Remembrance [Of Allah] And The Reminder

الذكر المذكر [of Allah] and the Reminder

1. Remembering [Allah] is the better of the two gains.

.. الذكر أفضل الغنيمتين¹

2. Remembering [Allah] comforts the soul, illuminates the heart and brings down the mercy [of Allah].

.. الذكر يؤنس القلب، وينير القلب، ويستنزل الرحمة²

3. Remembering [Allah] is the light of intellect, the life of the souls and the polishing of the hearts.

.. الذكر نور العقل، وحياة النفوس، وجلاء الصدور³

4. Sitting in the masjid from after dawn up to sunrise in order to remember [and praise] Allah, the Glorified, is quicker in making sustenance [more easily] obtainable than travelling to different parts of the land [in order to earn one's livelihood].

.. الجلوس في المسجد من بعد طلوع الفجر إلى حين طلوع الشمس للاشتغال بذكر الله سبحانه أسرع في تيسير الرزق من الضرب في أقطار الأرض⁴

5. A beautiful remembrance is one of the two lives.¹

.. الذكر الجميل أحد الحياتين⁵

6. A beautiful remembrance is one of the two lifetimes.

.. الذِّكْرُ الْجَمِيلُ أَحَدُ الْعُمَرَيْنِ6

7. Remembering [Allah] is not from rituals of the tongue nor is it from the passing of thoughts rather it is first from the remembered and then from the rememberer.

.. الذِّكْرُ لَيْسَ مِنْ مَرَاسِمِ اللِّسَانِ، وَلَا مِنْ مَنَاسِمِ الْفِكْرِ، وَلَكِنَّهُ أَوَّلٌ مِنَ الْمَذْكُورِ، وَثَانٍ مِنَ الذَّاكِرِ7

8. Fill your solitude with the remembrance [of Allah] and accompany blessings with gratitude.

.. إِشْحَنِ الْخُلُوءَ بِالذِّكْرِ، وَاصْحَبِ النِّعَمَ بِالشُّكْرِ8

9. Be abundant in your remembrance of Allah, for it is the best remembrance.

.. أَفِيضُوا فِي ذِكْرِ اللَّهِ، فَإِنَّهُ أَحْسَنُ الذِّكْرِ9

10. Be constant in your remembrance [of Allah] for it illuminates the heart and is surely the best [form of] worship.

.. اسْتَدِيمُوا الذِّكْرَ، فَإِنَّهُ يُنِيرُ الْقَلْبَ، وَهُوَ أَفْضَلُ الْعِبَادَةِ10

11. The most deserving to be remembered by you is the one who does not forget you.

.. أَحَقُّ مَنْ ذَكَرْتَ، مَنْ لَا يَنْسَاكَ11

12. Remember the disperser of gatherings, the dasher of hopes, the bringer of death[s] and the announcer of disunion and separation.

.. اذْكُرُوا مُفَرِّقَ الْجَمَاعَاتِ، وَمُبَاعِدَ الْأُمْنِيَّاتِ، وَمُدْنِيَ الْمُنَىاتِ، وَالْمُوْذِنَ بِالْبَيِّنِ وَالشَّتَاتِ12

13. The basis of reformation of the heart is occupying it with the remembrance of Allah.

.. أَصْلُ صَلَاحِ الْقَلْبِ إِشْتَغَالُهُ بِذِكْرِ اللَّهِ13

14. Verily Allah, the Glorified, has made [His] remembrance a polishing for the hearts, to see with after blindness and listen with after deafness and to become submissive with it after obduracy.

.. إِنَّ اللَّهَ سُبْحَانَهُ جَعَلَ الذِّكْرَ جَلَاءَ الْقُلُوبِ، تَبْصُرُ بِهِ بَعْدَ الْعِشْوَةِ، وَتَسْمَعُ بِهِ بَعْدَ الْوَقْرَةِ، وَتَنْقَادُ بِهِ بَعْدَ الْمُعَانَدَةِ¹⁴

15. Verily there are those who hold on to the remembrance of Allah and have taken it in lieu of this world and thus neither trade nor business has preoccupied them from [His] remembrance. They spend the days of their lives with it and shout it in the ears of the negligent [in order to remind them].

- إِنَّ لِلذِّكْرِ أَهْلًا أَخَذُوهُ مِنَ الدُّنْيَا بَدَلًا، فَلَمْ تَشْغَلْهُمْ تِجَارَةٌ وَلَا بَيْعٌ عَنْ ذِكْرٍ، يَفْطَعُونَ بِهِ أَيَّامَ الْحَيَاةِ، وَيَهْتَفُونَ بِهِ فِي¹⁵
آذَانِ الْغَافِلِينَ.

16. Remembrance is being in the company of the beloved.

.. أَلذِّكْرُ مُجَالَسَةُ الْمَحْبُوبِ¹⁶

17. Remembering [Allah] is the key to intimacy [and nearness with Him].

.. أَلذِّكْرُ مِفْتَاحُ الْأُنْسِ¹⁷

18. The remembrance [of Allah] is a light and guidance.

.. أَلذِّكْرُ نُورٌ، وَرُشْدٌ¹⁸

19. The remembrance [of Allah] is the delight of the lovers.

.. أَلذِّكْرُ لَذَّةُ الْمُحِبِّينَ¹⁹

20. Remembrance of Allah brings comfort [and delight].

.. أَلذِّكْرُ يَشْرَحُ الصَّدْرَ²⁰

21. Remembrance of Allah is the polishing of visions and illumination of the inner selves.

.. أَلذِّكْرُ جَلَاءُ الْبَصَائِرِ وَنُورُ السَّرَائِرِ²¹

22. Remembrance [of Allah] is the guidance of the intellects and the enlightenment of the souls.

.. الذِّكْرُ هِدَايَةُ الْعُقُولِ، وَتَبْصِيرَةُ النُّفُوسِ 22

23. When you see that Allah is making you comfortable with His remembrance, then [know that] He loves you.

.. إِذَا رَأَيْتَ اللَّهَ يُؤْنِسُكَ بِذِكْرِهِ فَقَدْ أَحَبَّكَ 23

24. When you see that Allah is making you comfortable with His creation and isolating you from His remembrance, then (know that) He dislikes you.

.. إِذَا رَأَيْتَ اللَّهَ يُؤْنِسُكَ بِخَلْقِهِ، وَيُوحِشُكَ مِنْ ذِكْرِهِ فَقَدْ أَبْغَضَكَ 24

25. It is through the remembrance of Allah that mercy descends.

.. بِذِكْرِ اللَّهِ تُسَنِّزِلُ الرَّحْمَةَ 25

26. Through the constant remembrance of Allah, heedlessness is dispelled.

.. بِدَاوِمِ ذِكْرِ اللَّهِ تَنْجَابُ الْغَفْلَةُ 26

27. The fruit of remembrance [of Allah] is illumination of the hearts.

.. ثَمَرَةُ الذِّكْرِ إِسْتِنَارَةُ الْقُلُوبِ 27

28. The best means by which you achieve success in [all] matters is the remembrance of Allah, the Glorified.

.. خَيْرُ مَا اسْتَنْجَحْتَ بِهِ الْأُمُورُ ذِكْرُ اللَّهِ سُبْحَانَهُ 28

29. Constant remembrance [of Allah] illuminates the heart and mind.

.. دَوَامُ الذِّكْرِ يُنِيرُ الْقَلْبَ وَالْفِكَرَ 29

30. Remembrance of Allah is the light of faith.

.. ذِكْرُ اللَّهِ نُورُ الْإِيمَانِ 30

31. Remembrance of Allah is a means of driving away Satan.

.. ذِكْرُ اللَّهِ مَطْرَدَةُ الشَّيْطَانِ 31

32. Remembrance of Allah is the practice of the Near Ones.

.. ذِكْرُ اللَّهِ شِيمَةُ الْمُتَّقِينَ 32

33. Remembrance of Allah is the polishing of the breasts and the tranquillity of the hearts.

.. ذِكْرُ اللَّهِ جَلَاءُ الصُّدُورِ وَطُمَأْنِينَةُ الْقُلُوبِ 33

34. The remembrance of Allah is nourishment for the souls and [being in] the company of the [most] Beloved.

.. ذِكْرُ اللَّهِ قُوَّةُ النُّفُوسِ وَمُجَالَسَةُ الْمَحْبُوبِ 34

35. Remembrance of Allah illuminates the visions and comforts the consciences.

.. ذِكْرُ اللَّهِ يُبَيِّرُ الْبَصَائِرَ، وَيُؤْنِسُ الضَّمَائِرَ 35

36. The remembrance of Allah is what makes matters successful and inner selves illuminated.

.. ذِكْرُ اللَّهِ تُسْتَنْجَحُ بِهِ الْأُمُورُ وَتُسْتَنِيرُ بِهِ السَّرَائِرُ 36

37. Remembrance of Allah is the cure for the maladies of the souls.

.. ذِكْرُ اللَّهِ دَوَاءُ أَعْلَالِ النُّفُوسِ 37

38. The remembrance of Allah is a dispeller of hardships (or maladies) and misery.

.. ذِكْرُ اللَّهِ طَارِدُ اللَّوَاءِ (الْأَدْوَاءِ) وَالْبُؤْسِ 38

39. Remembrance of Allah is the [principal] asset of every believer and its profit is safety against Satan.

.. ذِكْرُ اللَّهِ رَأْسُ مَالِ كُلِّ مُؤْمِنٍ، وَرِبْحُهُ السَّلَامَةُ مِنَ الشَّيْطَانِ 39

40. The remembrance of Allah is the pillar of faith and a protection against Satan.

.. ذِكْرُ اللَّهِ دِعَامَةُ الْإِيمَانِ، وَعِصْمَةٌ مِنَ الشَّيْطَانِ 40

41. Remembering Allah [at all times] is the trait of every good-doer and the quality of every believer.

.. ذِكْرُ اللَّهِ سَجِيَّةُ كُلِّ مُحْسِنٍ، وَشِيْمَةُ كُلِّ مُؤْمِنٍ 41

42. Remembrance of Allah is the joy of every God-wary person and the delight of every possessor of certitude.

.. ذِكْرُ اللَّهِ مَسْرَةٌ كُلِّ مُتَّقٍ، وَلَذَّةُ كُلِّ مُوقِنٍ 42

43. The one who listens to the [remembrance and] glorification of Allah is [himself] a glorifier.

.. سَامِعُ ذِكْرِ اللَّهِ ذَاكِرٌ 43

44. You must espouse the remembrance of Allah for it is surely the light of the heart.

.. عَلَيْكَ بِذِكْرِ اللَّهِ فَإِنَّهُ نُورُ الْقَلْبِ 44

45. In the remembrance of Allah there is life for the hearts.

.. فِي الذِّكْرِ حَيَاةُ الْقُلُوبِ 45

46. Whoever remembers Allah, He remembers him.

.. مَنْ ذَكَرَ اللَّهَ ذَكَرَهُ 46

47. One who remembers Allah is gains insight.

.. مَنْ ذَكَرَ اللَّهَ اسْتَبْصَرَ 47

48. Whoever is preoccupied in remembering the people, Allah, the Glorified, cuts him off from His remembrance.

.. مَنْ اشْتَغَلَ بِذِكْرِ النَّاسِ قَطَعَهُ اللَّهُ سُبْحَانَهُ عَنْ ذِكْرِهِ 48

49. Whoever is preoccupied in the remembrance of Allah, Allah makes his remembrance good.

.. مَنْ اشْتَغَلَ بِذِكْرِ اللَّهِ طَيَّبَ اللَّهُ ذِكْرَهُ 49

50. Whoever fills his heart with the constant remembrance of Allah, his actions become good [both] in secret and in the open.

.. مَنْ عَمَرَ قَلْبَهُ بِدَوَامِ الذِّكْرِ حَسُنَتْ أَعْمَالُهُ فِي السِّرِّ وَالْجَهْرِ 50

51. Whoever remembers Allah, the Glorified, Allah enlivens his heart and illuminates his intellect and his mind.

.. مَنْ ذَكَرَ اللَّهَ سُبْحَانَهُ أَحْيَى اللَّهُ قَلْبَهُ وَنَوَّرَ عَقْلَهُ وَلُبَّهُ 51

52. One whose remembrance [of Allah] increases, his mind becomes illuminated.

.. مَنْ كَثُرَ ذِكْرُهُ اسْتَنَارَ لُبُّهُ 52

53. Constant remembrance [of Allah] is the quality of the friends [of Allah].

.. مُدَاوِمَةُ الذِّكْرِ خُلُصَانُ الْأَوْلِيَاءِ 53

54. The constant remembrance [of Allah] is nourishment for the souls and the key to righteousness.

.. مُدَاوِمَةُ الذِّكْرِ قُوَّةُ الْأَرْوَاحِ، وَمِفْتَاحُ الصَّلَاحِ 54

55. Do not remember Allah, the Glorified, in a state of inattentiveness, and do not forget Him by being distracted [with the amusements of this world], and remember Him perfectly such that your heart is in agreement with your tongue and your inward is in accordance with your outward; and you will never remember Him with the befitting remembrance until you forget your ego in your remembrance and lose it in your affair [because all your attention is towards Allah].

.. لَا تَذْكُرُ اللَّهَ سُبْحَانَهُ سَاهِيًا، وَلَا تَنْسَهُ لَاهِيًا، وَادْكُرْهُ كَامِلًا، يُوَافِقُ فِيهِ قَلْبُكَ لِسَانَكَ، وَيُطَابِقُ إِضْمَارُكَ إِعْلَانَكَ، وَلَنْ 55
تَذْكُرَهُ حَقِيقَةَ الذِّكْرِ حَتَّى تَنْسَى نَفْسَكَ فِي ذِكْرِكَ، وَتَفْقِدَهَا فِي أَمْرِكَ.

56. There is no guidance like remembrance [and glorification of Allah].

.. لَا هِدَايَةَ كَالذِّكْرِ 56

57. The one who remembers Allah is in His Company.

.. ذَاكِرُ اللَّهِ سُبْحَانَهُ مُجَالِسُهُ 57

58. The one who remembers Allah is His intimate friend.

.. ذَاكِرُ اللَّهِ مُؤَانِسُهُ 58

59. The one who remembers Allah is from the successful ones.

.. ذَاكِرُ اللَّهِ مِنَ الْفَائِزِينَ 59

60. One who reminds you [of Allah and the Hereafter] is has surely warned you [against evil].

.. مَنْ ذَكَرَكَ فَقَدْ أَنْذَرَكَ 60

¹. Meaning one who is fondly remembered after his death is like one who is still alive.

Source URL:

<https://www.al-islam.org/ghurar-al-hikam-wa-durar-al-kalim-exalted-aphorisms-and-pearls-speech/remembrance-allah-and-reminder#comment-0>